

Nr 1 (65) / 2011 | czerwiec - sierpień / June - August | Nakład 12 000 egz. | ISSN-1526-29-59

www.balticpanorama.pl

# the baltic panorama

magazyn morsko-turystyczny Unity Line


## Dobrana para: rower i Skandynawia

A match made in heaven:  
a bike and Scandinavia

Bornholm, słoneczny skrawek raju  
Bornholm, a sunny piece of paradise

Soundsystem na full  
Soundsystem to the full





## Emocje na horyzoncie! Emotions on the horizon!

Już 12 sierpnia ruszają XI Regaty Unity Line: Świnoujście - Bałtyk. Jak co roku wystartuje w nich wielu znakomitych żeglarzy, a publiczność będzie podziwiać zmagania pięknych jachtów bardzo blisko plaży.

Jak temu w Regatach Unity Line udało się wziąć udział 111 jachtów morskich z Polski, Niemiec i Danii. Była to tym samym największa impreza żeglarska na Bałtyku! Z uwagi na swój rozmiar Regaty zostały laureatem konkursu „Wydarzenie turystyczne promujące region”. „Jak będzie tym razem?”

XI Regaty Unity Line odbędą się w ramach projektu Polsko-Niemieckie Regaty Bałtyckie. Podczas trzech dni, od 12 do 14 sierpnia, załogi jachtów będą zmagać się z morskimi żywiołami i dostarczą wielu wspaniałych wrażeń publiczności zgromadzonej na plaży w Świnoujściu. Na Regatach nie zabraknie świetnych lunchów i przepięknych oldtimerów, a wspaniałe żagle będą widoczne jak na dłoni!

Gomro zachęcamy do odwiedzenia w połowie sierpnia Świnoujścia i obserwowania na żywo XI Regat Unity Line. Żagle na maszt! ■

Więcej informacji na [www.regatyunityline.pl](http://www.regatyunityline.pl)

On August 12 there starts the XI-th Unity Line Regatta: Świnoujście - The Baltic Sea. Just like every other year, many wonderful sailors will take part, and the viewers will admire the competition between the beautiful yachts very closely from the beach.

A year ago 111 sea yachts from Poland, Germany and Denmark took part in the Unity Line Regatta. Therefore it was the biggest sailing event on the Baltic Sea. In high appreciation the Regatta was awarded a prize in the competition „A tourism event that promotes the region”. What will it be like this time?

The XIth Unity Line Regatta will take place within the project Polish-German Baltic Regatta. During the three days, August 12-14, yacht crews will struggle against the sea elements and will provide unique emotions to the viewers gathered on the beach in Świnoujście. The Regatta will lack neither fine lunches nor gorgeous oldtimers, and the wonderful sails will seem to be within reach of your hand!

We strongly recommend visiting Świnoujście in the middle of August and watching the XIth Unity Line Regatta alive. Pull sails aboard! ■

More information on [www.regatyunityline.pl](http://www.regatyunityline.pl)

### Program regat

- 11.08 (20:00) odprawa kapitanów
- 12.08 (10:00) start wyścigu długiego (Bałtyk)
- 12.08 (20:00) spotkanie poświęcone oldtimerom
- 13.08 (10:00) start do wyścigów krótkich
- 13.08 (18:00) zabawa żeglarska w porcie
- 14.08 (12:00) zakończenie regat, rozdanie nagród

### Schedule of the Regatta

- 11.08 (20:00) captains' meeting
- 12.08 (10:00) the start of the long race (the Baltic)
- 12.08 (20:00) a meeting devoted to oldtimers
- 13.08 (10:00) start of the short races
- 13.08 (18:00) sailing party in the port
- 14.08 (12:00) Regatta finish, awards ceremony